



Ordine degli Ingegneri della provincia di Brescia  
Commissione Ingegneria Industriale

Organizza un corso su:

---

## **SCRITTURA PROFESSIONALE DELLE INFORMAZIONI TECNICHE CON IL LINGUAGGIO TECNICO SEMPLIFICATO**

**RELATORI: ROMANO MAMBELLI** (*Coordinatore GL1 Commissione UNI "Documentazione e Informazione"*)  
**BARBARA BEVITORI** (*Esperta in Linguaggio Tecnico Semplificato®*)

**18 e 19 maggio 2017, ore 9:00 - 13:00 e 14:00-18:00**

Presso la sede dell'Ordine degli Ingegneri di Brescia – Via Cefalonia, 70 – Brescia

**16 CFP - valido per l'aggiornamento ASPP/RSP**

---

### **PRESENTAZIONE**

In un contesto in continua evoluzione, un tema centrale è quello delle informazioni tecniche: dalle relazioni sulla Valutazione dei Rischi a quelle del Fascicolo Tecnico, dalle relazioni tecniche alle informazioni post-vendita. Quando si sviluppa questo tipo di informazioni si tende a scrivere senza mettersi nei panni del lettore finale. Il ruolo degli ingegneri è importante non solo per redigere tout court le informazioni, ma anche per valutare se sono effettivamente conformi ai requisiti, se sono corrette, complete e soprattutto facilmente leggibili.

Il Linguaggio Tecnico Semplificato® apre una nuova frontiera per elaborare documenti che siano davvero un efficace strumento di lavoro. Il tutto anche con una significativa riduzione dei tempi di scrittura e del time to market, senza dimenticare i vantaggi anche in termini di diminuzione dei costi di traduzione multilingua.

Il corso si presenta in modalità full immersion, articolato su due giornate di otto ore. I relatori adotteranno una forma didattica attiva, volta a massimizzare il coinvolgimento dei partecipanti. A fianco di una parte teorica sono previste esercitazioni pratiche, nelle quali i partecipanti potranno progettare la struttura di un documento tecnico con lo sviluppo di alcune parti di testo.

### **PROGRAMMA**

#### **PRIMA GIORNATA – GIOVEDÌ 18 MAGGIO**

Ore 08.30 Registrazione partecipanti

Ore 09.00 alle 13.00

- Confronto con i partecipanti per individuare i desiderata e il loro stato dell'arte.
- Direttive e norme di prodotto: l'importanza di conoscere e applicare le indicazioni riportate per elaborare testi tecnici conformi.
- Linguaggio Tecnico Semplificato: come strutturare le frasi con i principi del Linguaggio Controllato (1a parte)

Ore 14.00 alle 18.00

- Linguaggio Tecnico Semplificato: come strutturare le frasi con i principi del Linguaggio Controllato (2a parte)
- Progettazione 3D: i vantaggi ottenibili nei testi tecnici con i dati nativi di progetto.
- Un'illustrazione vale più di mille parole.
- Linguaggio testuale e grafico: come applicare il principio di comunicazione Vedere- Pensare-Usare.

#### **SECONDA GIORNATA – VENERDÌ 19 MAGGIO**

Ore 08.30 Registrazione partecipanti

Ore 09.00 alle 13.00

- Metodi e principi di redazione: progettare la scaletta degli argomenti
- Esercitazioni pratiche per applicare le teorie di scrittura (1a parte)

Ore 14.00 alle 18.00

- Esercitazioni pratiche per applicare le teorie di scrittura (2a parte)
- Confronto con i partecipanti per rivedere i punti che necessitano di chiarimenti specifici.

**La partecipazione al corso è a pagamento.** Costi d'iscrizione: 190,00 € + IVA (= 231,80 € IVATO)

---

Registrazione:

Riconosciuti **16 CFP** (categoria "corso"), richiesta la partecipazione al 90% del corso. Iscrizioni tramite il "PORTALE FORMAZIONE PROFESSIONALE CONTINUA" reperibile nel sito [www.ordineingegneri.bs.it](http://www.ordineingegneri.bs.it) -> area "FORMAZIONE".